



אשכולות
КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПРОЕКТ
ЭШКОЛОТ
www.eshkolot.ru

при поддержке
אבי אבי
הי שחאי

ПОКЛОНЕНИЕ ОГНЮ

ЗОРОАСТРИЗМ И ХАНУКА



Материалы к лекции
Реувена Кипервассера
(Израиль)

Москва
декабрь 2013 г.
проект «Эшколот»
www.eshkolot.ru

Текст №1 Вторая Маккавейская книга 1:18-36

¹⁸ Итак, намереваясь в двадцать пятый день Хаслева праздновать очищение храма, мы почли нужным известить вас, чтобы и вы совершили праздник кущей и огня, подобно тому как Неемия, построив храм и жертвенник, принес жертву.

¹⁹ Ибо, когда отцы наши отведены были в Персию, тогда благочестивые священники, взяв огня с жертвенника тайно, скрыли его во глубине колодезя, имевшего безводное дно, и в нем безопасно сохранили его, так как никому не известно было это место.

²⁰ По прошествии же многих лет, когда угодно было Богу, Неемия, присланный от Персидского царя, послал за сим огнем потомков тех священников, которые скрыли его. Когда же объявили нам, что не нашли огня, а только густую воду,

²¹ тогда он приказал им, почерпнув, принести ее; и когда потом приготовлены были жертвы, Неемия приказал священникам окропить этою водою дрова и положенное на них.

²² Когда же это было сделано и наступило время, когда просияло солнце, прежде закрытое облаками, тогда воспламенился большой огонь, так что все удивились.

[...]

³¹ Когда же жертва была сожжена, Неемия приказал оставшеюся водою полить большие камни.

³² Как только это было исполнено, вспыхнуло пламя, но от света, воссиявшего от жертвенника, оно исчезло.

¹⁸ μέλλοντες οὖν ἄγειν ἐν τῷ Χασελεῦ πέμπτη καὶ εἰκάδι τὸν καθαρισμὸν τοῦ ἱεροῦ, δέον ἡγησάμεθα διασαφῆσαι ὑμῖν, ἵνα καὶ αὐτοὶ ἄγητε τῆς σκηνοπηγίας καὶ τοῦ πυρός, ὅτε Νεεμίας οἰκοδομήσας τὸ τε ἱερὸν καὶ τὸ θυσιαστήριον ἀνήνεγκε θυσίαν.

¹⁹ καὶ γὰρ ὅτε εἰς τὴν Περσικὴν ἤγοντο οἱ πατέρες ἡμῶν, οἱ τότε εὐσεβεῖς ἱερεῖς λαβόντες ἀπὸ τοῦ πυρός τοῦ θυσιαστηρίου λαθραίως, κατέκρυψαν ἐν κοιλώματι φρέατος τάξιν ἔχοντος ἀνύδρου, ἐν ᾧ κατησφαλίσαντο ὥστε πᾶσιν ἄγνωστον εἶναι τὸν τόπον.

²⁰ διελθόντων δὲ ἐτῶν ἱκανῶν, ὅτε ἔδοξε τῷ Θεῷ, ἀποσταλεῖς Νεεμίας ὑπὸ τοῦ βασιλέως τῆς Περσίδος τοὺς ἐγγόνους τῶν ἱερέων τῶν ἀποκρυψάντων ἔπεμψεν ἐπὶ τὸ πῦρ· ὡς δὲ διεσάφησαν ἡμῖν μὴ εὐρηκέναι πῦρ, ἀλλὰ ὕδωρ παχύ,

²¹ ἐκέλευσεν αὐτοὺς ἀποβάψαντας φέρειν. ὡς δὲ ἀνηνέχθη τὰ τῶν θυσιῶν, ἐκέλευσε τοὺς ἱερεῖς Νεεμίας ἐπιρῥᾶναι τῷ ὕδατι τὰ τε ξύλα καὶ τὰ ἐπικείμενα.

²² ὡς δὲ ἐγένετο τοῦτο καὶ χρόνος διήλθεν ὃ τε ἥλιος ἀνέλαμψε, πρότερον ἐπινεφῆς ὢν, ἀνήφθη πυρὰ μεγάλη ὥστε θαυμάσαι πάντας.

[...]

³¹ καθὼς δὲ ἀνηλώθη τὰ τῆς θυσίας καὶ τὸ περιλειπούμενον ὕδωρ, ὁ Νεεμίας ἐκέλευσε λίθους μείζονας κατασχεῖν.

³² ὡς δὲ τοῦτο ἐγενήθη, φλόξ ἀνήφθη· τοῦ δὲ ἀπὸ τοῦ θυσιαστηρίου ἀντιλάμψαντος φωτὸς ἐδαπανήθη.

Текст №2 Вавилонский Талмуд, трактат Шаббат 21б

Что такое Ханука?

Так учили: 25 кислева дни Хануки, и их восемь, и нет в них траура, и нельзя поститься в них. Когда вошли греки в Храм и осквернили все масла что в Храме, и когда возобладало царство Хасмонеев и победили тех, проверили и не нашли ничего, кроме одного сосуда масла, что был запечатан печатью первосвященника, я и не было в нем более, чем для одного дня. И случилось чудо, и горел восемь дней. И на другой год установили и сделали праздник со славословием и молитвой.

מאי חנוכה?

דתנו רבנן: בכ"ה בכסליו יומי דחנוכה תמניא אינון, דלא למספד בהון ודלא להתענות בהון. שכשנכנסו יוניים להיכל טמאו כל השמנים שבהיכל, וכשגברה מלכות בית חשמונאי ונצחום, בדקו ולא מצאו אלא פך אחד של שמן שהיה מונח בחותמו של כהן גדול, ולא היה בו אלא להדליק יום אחד, נעשה בו נס והדליקו ממנו שמונה ימים. לשנה אחרת קבעום ועשאוים ימים טובים בהלל והודאה.

Текст №3 Вавилонский Талмуд, трактат Авода Зара 8а

Сказал рав Ханан бар Аба: Календы – 8 дней после зимнего солнцестояния, сатурналии – 8 дней после зимнего солнцестояния, подобно сказанному «Сзади и спереди Ты стеснил меня...» (Пс. 139) Учили мудрецы: Как увидел первый человек, что день все укорачивается, сказал: Горе мне, видимо потому, что я согрешил, мир обречен на тьму и вернется к хаосу, и это и есть смерть на которую я обречен небесами! Пошел и справлял траур 8 дней. А как миновало зимнее солнцестояние, и увидел он, что день все увеличивается, то сказал: таково обыкновение вселенной! И устроил 8 дней пира. А на другой год и те, и другие стали днями праздника. Он их установил во имя небес, а те установили их во имя идолов.

אמר רב חנן בר רבא: קלנדא - ח' ימים אחר תקופה, סטרנורא - ח' ימים לפני תקופה, וסימנך: +תהלים קלט+ אהור וקדם צרתני וגו'. ת"ר: לפי שראה אדם הראשון יום שמתמעט והולך, אמר: אוי לי, שמה בשביל שסרחתי עולם חשוך בעדי וחוזר לתוהו ובוהו, וזו היא מיתתה שנקנסה עלי מן השמים, עמד וישב ח' ימים בתענית [ובתפלה], כיון שראה תקופת טבת וראה יום שמאריך והולך, אמר: מנהגו של עולם הוא, הלך ועשה שמונה ימים טובים, לשנה האחרת עשאן לאלו ולאלו ימים טובים, הוא קבעם לשם שמים, והם קבעום לשם עבודת כוכבים

Текст №4 Вавилонский Талмуд, трактат Шаббат 45а

Так спрашивали у Рава: Что если переносить лампаду если стоят *хабарей* в субботу? И сказал им: Можно это, в тяжелой ситуации все иначе.

הא בעו מינייה דרב מהו לטלטולי שרגא דחנוכתא מקמי חברי בשבתא ואמר להו שפיר דמי שעת הדחק שאני

Текст №5 Вавилонский Талмуд, трактат Гиттин 16б

Раба бар бар Хана заболел. Пришли к нему р. Иегуда и Раба и задавали ему вопросы

...

И пока они беседовали пришел тот хабар и забрал у них светильник.

Сказал: Милосердный! Или в Твоей сени или в сени сыновей Эсава!

רבה בר בר חנה חלש, עול לגביה רב יהודה ורבה לשיולי ביה; בעו מינייה

...

אדהכי אתא ההוא חברא, שקלה לשרגא מקמייהו, אמר: רחמנא! או בטולך או בטולא דבר עשו

Текст №6 Мидраш Ваикра Рабба 23:3

«Как роза меж терний» (Песнь песней 2:2) Р. Иегуда бар Симон от имени р. АзариИ истолковал это об Израиле у горы Синай. О царе, у которого был сад, а в нем посажены рядами смоквы, виноград и гранаты. Со временем пришел царь смотреть на свой сад и нашел в нем тернии и колючки. Назначил рабочих вырубить сад. Но нашел там один цветок алый, сорвал его и обонял его, и упокоилась его душа. И сказал: Достаточно этого цветка чтобы спасти весь сад. Так и мир был создан для Торы. На 26-ом поколении взглянул Бог на мир и нашел в нем тернии и колючки, как поколение Эноша и поколение потопа и как люди Содомы, и решил его разрушить..., но нашел в нем цветок один алый – это Израиль, а им суждено стать на горе Синай и сказать пред Святым, благословен Он: Исполним и услышим (Исх. 24:7). Сказал Святой, благословен Он: Достоин Израиль чтобы за их заслугу был спасен мир.

[ג] ר' יהודה בר' סימון בשם ר' עזריה פתר קריא בישראל לפני הר סיני. כשושנה בין החוחים. למלך שהיה לו פרדס נטע בו שורות שורות של תאנים שורה של גפנים ושורה של רמונים. לימים ירד המלך לראות את כרמו מצא אותו מלא קוצין ודרדרין, העמיד עליו כסחים לכסחו, ומצא בו שושנה אחת בת ורד נטלה והריח בה ושבה נפשו עליו ואמ' כדאי היא שושנה זו שיינצל כל הפרדס כולו בזכותה. כך העולם כולו לא נברא אלא בשביל תורה, לעשרים וששה דור הציץ הקב"ה בעולמו ומצא אותו מלא קוצין ודרדרין, כגון דור אנוש ודור המבול, וסדומיים, וביקש להחרימו ולחריבו, ... ומצא בו שושנה אחת בת ורד, אילו ישראל שהן עתידין לעמוד לפני הר סיני ולומר לפני הקב"ה כל אשר דבר י"י נעשה ונשמע (שמות כד, ז). אמ' הקב"ה כדאי הן ישראל שינצל כל העולם כולו בזכותן

